

M. PEYRLA



à Mademoiselle J. MARIÉ DE L'ISLE

SOUHAITS

MÉLODIE

Vers de **Pierre d'Amor**



Prix net : 1 fr. 75



Paris, A. DURAND & FILS, Éditeurs

DURAND & C^{ie}

4, Place de la Madeleine.

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés

Copyright by Durand et Cie, 1910

MADE IN FRANCE



783.342
P5155
1912
MUS-ETR

à Mademoiselle MARIÉ DE L'ISLE.

SOUHAITS WISHES

Vers de
PIERRE D'AMOR

Musique de
M. PEYRLA

English Version by
ARTHUR S. CHRISTIE

Quasi recitativo

CHANT

On peut, quand une étoile fi - le, Faire un sou - hait, en apar -
When high in heav'n a star is fall - ing; 'Tis time to wish someboon to

PIANO

mf
una corda

- té, Qui, moins que tout au - tre fra - gi - le, Souvent de - vient ré - a - li -
gain, Ah! who, of the Mus - es' own call - ing, Would e'er be - lieve that wish were

m.g.

Mosso

- té. J'ai vu s'enfuir, cette nuit mê - me, Un as - tre des cieux étoi -
vain? This ve - ry night a star went fly - ing A - cross the great vault there a -

f

609169

rall. *a piacere*

- lés, Je puis vous dire, à vous que
 - bove, And of a wish that set me

m.g. *sf* *p m.g.* *f*

Très calme **Animato**

j'ai - me, Mes vœux dou - ce - ment for - mu - lés.
 sigh - ing, I'll tell soft - ly now to my love.

dolce *ff*

rall. **Modéré - Sans lenteur**

rall. « Je veux pour sa person - ne frê - le Un hori - zon d'un bleu très
 « For her I wish a spher - like heav - en As pure and broad as yon - der

p *expressif*

pur, Sans qu'un pe - tit chagrin se mê - - le Au grand
 sky, Where no dark thought may mount to leav - - en Its great

mf *p*

cal - me de son a - zur. Je veux pour sa beauté roy - a - le Un di - a -
 calm and se - re - ni - ty I wish, to deck her beau - ty queen - ly The rarest

- dè - - me merveil - leux Et pour que pas un ne l'é -
 gem mo - narch could prize, Like a star - beam shimm' - ring se -
 cres - cen - do

molto riten. **Animato**
 - ga - le Qu'il ait la couleur de ses yeux.» **rall.**
 - re - ly And pure as the light in her eyes.»

f *pp* *ff*

I^o Tempo
 «Je veux son chemin sans é - pi - nes Pour que fleuris - sent plus long temps
 «For her I wish a path of ros - es, Where hap - py birds her prais - es sing,

p *mf*

Tou - tes ses grâ - ces en - fan - ti - - nes Dont se - rait ja - lous le prin -
 And na - ture all her grace dis - clos - - es In its sweet - ness sham - - ing the

p

- temps. Et si de son cœur je dis - po - - se Pour su -
 spring. If one long - ing fur - ther bears tell - - ing Then my

molto rall.

- pré - me souhait je veux Que près de mon cœur il re - po - se Sous la
 wish all - su - preme would be That her own dear heart have its dwell - ing Lock'd in

nei - ge de nos - che - veux.»
 mine through e - ter - - ni - ty.»

ff **I. Tempo** *rall.* *p* *ppp*

m.g. *perdendosi* *m.g.*

8 - - 1

Red.

